

# Փաստեր Medicare-ի Նոր Նպաստների Վերաբերյալ

## 2003թ. MEDICARE-ի ԴԵՂԱԳՐԵՐՈՎ ԴԵՂԵՐԻ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԵՒ ԱՐԴԻԱԿԱՆԱՑՄԱՆ ՕՐԵՆՔԸ

**M**EDICARE-ը 65 և 65-ից բարձր տարիք ունեցող անձերի համար, որոնք ունեն որոշ անկարողություններ, և այն մարդիկ, որոնք ունեն վերջին-աստիճանի երիկամային հիվանդություն:

Վերջերս, նախագահ Բուշը և Կոնգրեսը համատեղ աշխատել են այնպիսի մի նոր օրենք սահմանելու ուղղությամբ, որը Medicare ունեցող մարդկանց առողջապահական ծառայություններից օգտվելու ավելի շատ հնարավորություններ կընձեռի, ինչպես նաև, առողջապահական ավելի շատ նպաստներ կտրամադրի նրանց:

Այս նոր օրենքը պահպանում և ուժեղացնում է ներկայումս գործող Medicare ծրագիրը, ավելացնում է նոր կարևոր դեղագրերի և կանխարգելիչ նպաստները, և տրամադրում է լրացուցիչ օգնություն ցածր եկամուտ ունեցող մարդկանց: Դու կարող ես քեզ համար բժիշկ, հիվանդանոց կամ դեղատոմս ընտրել:

Եթե դու գոհ ես քո Medicare-ից, ապա կարող ես այն նույնությամբ պահպանել կամ կարող ես գրանցվել ներքոշարադրյալ տարբերակների մեջ. անկախ այն բանից, թե դու ինչ որոշում կկայացնես, դու ընդգրկված ես Medicare ծրագրի մեջ:

### ԴԵՂԵՐԻ ԶԵՂՉԵՐԸ ՔԱՐՏԵՐԸ ԿՍԿՍԵՆ 2004 ԹՎԱԿԱՆԻՆ

**Medicare-ի կողմից հաստատված դեղամիջոցի գեղչի քարտերը** կկիրառվեն 2004թ, որը քեզ կօգնի դրամ խնայել դեղագրեր պատվիրելիս: Medicare-ը պայմանագիր կկնքի մասնավոր ընկերությունների հետ նոր գեղչ քարտեր առաջարկելու վերաբերյալ, մինչև 2006թ. կախված կիրառվել Medicare-ի դեղագրի նպաստները: Medicare-ի վավերացնող կնիքը կրող գեղչ քարտը քեզ հնարավորություն կտա դրամ խնայել 10-25%-ով:

Դու կարող ես ցուցակագրվել 2004թ. վաղ մայիս ամսից մինչև 2005թ. դեկտեմբերի 31-ն ընկած ժամանակահատվածում: Ցուցակագրվելը կատարվում է քո ընտրությամբ: Medicare-ը շուտով քեզ ցուցակագրվելու մասին մանրամասն տեղեկատվություն կուղարկի:

### Շայրաֆեղ կարիքավոր մարդկանց նրանց հասանելիք ամենաշատ օգնությունը

**Կտրամադրվի:** Եթե ձեր ստացած եկամուտը չի գերազանցում \$12,569-ը մեկ անձի համար, կամ \$16,862-ը ամուսնացած զույգի համար, դու կարող ես գեղչ քարտի վրա \$600 քրեդիթ ստանալու պայմանում համարվելու դեպքում, որը քեզ կօգնի վճարել քո դեղագրերի համար: Այս եկամտի սահմանները, ամեն տարի փոփոխության է ենթարկվում: Եթե ապրում եք Պորտո Րիքո-ում կամ Ա.Մ. Բողամասում, կիրառվում են տարբեր օրենքներ: (Դու պայմանական չես համարվի \$600 քրեդիթի համար, եթե արդեն դեղամիջոցի ապահովություն ես ստանում Medicaid-ից, TRICARE for Life-ից կամ աշխատատեղից խմբով ապահովագրությունից):

**2004թ. Medicare Advantage-ում նոր է նաև Medicare+Choice** ծրագրերի անվանումը: Medicare Advantage-ի կանոններն ու վճարները բարելավվում են, որպեսզի քեզ առողջապահության ծրագրերի ավելի շատ հնարավորություններ ընձեռեն, ինչպես նաև ավելի լավ նպաստներ տրամադրեն: Առողջապահության ծրագրերի ընտրությունները հնարավոր է, որ արդեն իսկ բարելավված լինեն քո տարածաշրջանում: Այդ մասին ավելին տեղեկանալու համար հեռաձայնիր **1-800-MEDICARE** (1-800-633-4227):

### ՆՈՐ ԵՒ ԲԱՐԵԼԱՎՎԱԾ ԿԱՆԻՍԱՐԳԵԼԻՉ ՆՊԱՍՏՆԵՐԸ ԿՍԿՍԵՆ 2005թ.

**Կանխարգելիչ նոր նպաստները կծածկվեն, ներառյալ են.-**

- Մեկ անգամյա նախնական բարեկեցության ֆիզիկական քննություն Medicare-ի Part B-ի մեջ ցուցակագրվելու օրվանից սկսած 6 ամսվա ընթացքում:
- Սրտանոթային (սիրտ) հիվանդությունները վաղ հայտնագործելու նպատակով զգնում՝ (screening) արյան քննությունների:
- Շաքարախտ (դիաբեթի) բացահայտող քննությունների կատարում Medicare ունեցող այն մարդկանց համար, որոնք դիաբեթի վտանգի տակ են գտնվում:

Այս բոլոր նպաստներն ավելանում են Medicare-ի արդեն իսկ տրամադրած կանխարգելիչ այնպիսի ծառայություններին, ինչպես օրինակ, քաղցկեղի զննում-ը, ոսկրային կոտակումի չափերը և պատվաստումները:

## ԴԵՂԱԳՐՈՎ ԴԵՂԵՐԻ ՊԼԱՆԸ ԼՍԿՄԵՆ 2006Թ.

**Դեղագրով Դեղերի նպաստները** կավելանան Medicare-ին 2006թ-ին: Medicare ունեցող բոլոր մարդիկ կարող են ցուցակագրվել այն ծրագրերի մեջ, որոնք վճարում են դեղագրերի համար: Պլանները կարող են տարբերվել, սակայն, ընդհանուր առմամբ, դրանք կիրականացվեն հետևյալ հիմունքներով.

- Դու կարող ես ինքդ դեղագրային ծրագիր ընտրել և ամսական մոտ \$35 ապահովագին վճարել:
- Դու կվճարես առաջին \$250-ը, (որը կոչվում է “հանուրդ”):
- Medicare-ն այնուհետև կվճարի \$250-ից մինչև \$2250 դեղամիջոցների վրա ծախսվող գումարի 75%-ը: Դու կվճարես այդ ծախսերի միայն 25%-ը:
- Դու կվճարես \$2250-ից բարձր դեղամիջոցի ծախսերի 100%-ը, մինչև որ գերազանցես \$3600-ի գրպանից դուրս կատարվող ծախսը:
- Medicare-ը կվճարի քո ծախսերի 95%-ը, եթե դու արդեն գերազանցել ես \$3600-ը:



Որոշ դեղագրային ծրագրեր կարող են այլ տարբերակներ առաջարկել, որոնք քեզ կօգնեն գրպանից դուրս ծախսերդ փակել:

**Լրացուցիչ օգնություն կտրամադրվի** ցածր եկամուտ և սահմանափակ միջոցներ ունեցող մարդկանց: Ամենայն հավանականությամբ, Medicare ունեցող ծայրահեղ կարիքավոր մարդիկ, որոնց եկամուտը սահմանվածից ցածր է, չեն վճարի դեղագրերի ապահովագներն ու հանուրդները: Եկամտի չափերը կսահմանվեն 2005թ: Եթե դու պայմանական համարվես, ապա դու կվճարես միայն մի փոքրիկ գումար (co-payment) քեզ անհրաժեշտ յուրաքանչյուր դեղագրի համար:

Ուրիշները, որոնք նույնպես ցածր եկամուտ և սահմանափակ միջոցներ ունեն, կարող են օգնություն ստանալ՝ ապահովագներն ու հանուրդները վճարելով: Յուրաքանչյուր դեղագրի համար նրանց վճարելիք գումարը սահմանափակ է:

**Medicare Advantage** ծրագրի ընտրության հնարավորությունները կընդարձակվեն՝ ընդգրկելու տարածքային PPO-ները: Տարածքային PPO-ները կօգնեն, որ Medicare ունեցող բոլոր մարդիկ Medicare-ի առողջապահության այլընտրանք ունեն, անկախ նրանց բնակության վայրից: PPO-ները կարող են քեզ օգնել դրամ խնայել՝ քեզ համար բժիշկներ կամ առողջապահական ծառայություններ ընտրել տվյալ ծրագրի “preferred” ցուցակից, որի համար սովորաբար քեզանից հանձնարարական (կամ միջնորդ (referral) չի պահանջվում: Այսօր PPO-ները աշխատող ամերիկացիների համար ամենատարածված և հայտնի ծրագրերից են:

Այս բոլոր ընտրանքները կամավոր են: Դուք կարող եք ընտրել մնալ ավանդական Medicare-ի պլանում, որը արդեն այսօր ունեք:

## MEDICARE-Ի ՎԵՐԱԲԵՐՑԱԼ ՀԱՐՑԵՐ ՈՒՆԵ՞Ք:

Medicare-ի վերաբերյալ վերջին տեղեկություններին ծանոթանալու համար այցելեք [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) կամ հեռաձայնեք **1-800-MEDICARE** (1-800-633-4227): TTY գործածողները կարող են հեռաձայնել 1-877-486-2048:

**CMS**  
CENTERS for MEDICARE & MEDICAID SERVICES

Publication No.  
CMS-11054-Armenian  
February 17, 2004